

CITIZEN®

INSTRUCTION MANUAL



Eco-Drive®

Grazie per avere acquistato questo orologio Citizen.

Prima di utilizzare l'orologio, leggere attentamente questo manuale di istruzioni in modo da procedere nel modo corretto.

Dopo aver letto il manuale, conservarlo in luogo sicuro per farvi pronto riferimento in caso di necessità.

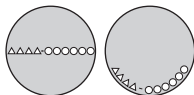
Sul sito Web di Citizen (<http://www.citizenwatch-global.com/>) sono disponibili molte informazioni come i manuali d'uso, risposte alle domande frequenti, informazioni sulla ricarica Eco-Drive e altro ancora.

Per controllare il numero del movimento

Sul retro della cassa dell'orologio è inciso un numero composto da 4 caratteri alfanumerici seguiti da almeno 6 caratteri alfanumerici. (Come mostra la figura a destra)

I primi 4 caratteri indicano il numero del movimento dell'orologio. Nell'esempio a destra, "△△△△" indica il numero del movimento.

Esempio di posizione dell'incisione






La posizione dell'incisione può variare in funzione del modello di orologio.



Precauzioni di sicurezza - IMPORTANTE

È necessario osservare sempre e scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale, non solo per usare l'orologio nel modo migliore ma anche per prevenire lesioni a se stessi, alle altre persone e alle cose. Si raccomanda perciò di leggere l'intero manuale, (in particolare le pagine da **24** a **37**), nonché accertarsi di avere ben compreso il significato dei seguenti simboli:

- Nel corso del manuale i consigli per la sicurezza sono categorizzati e illustrati nel seguente modo:

 PERICOLO	Alta probabilità di causare lesioni gravi o anche mortali
 ATTENZIONE	Possibilità di lesioni gravi o anche mortali
 AVVERTENZE	Possibilità di lesioni lievi o danni moderati

- Nel corso del manuale le istruzioni importanti sono categorizzate e illustrate nel seguente modo: (I seguenti simboli sono esempi di pittogrammi.)

	Simbolo di avvertenza (cautela) seguito dalla descrizione dell'azione proibita.
	Simbolo di avvertenza (cautela) seguito da istruzioni da seguire o da precauzioni da rispettare.

Caratteristiche

- **Precisione di ± 1 secondo all'anno**

Quest'orologio offre una precisione di ± 1 secondo all'anno.

- **Eco-Drive**

Non occorre sostituire periodicamente la batteria. Questo orologio è alimentato dalla luce.

- **Funzione di impostazione della differenza di orario**

Quando si va all'estero, si può regolare facilmente l'ora locale senza arrestare l'orologio.

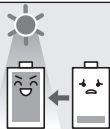
INDICE

Prima di usare l'orologio	7
Regolazione del cinturino	7
Pellicole adesive	8
Come usare la corona a vite	9
Componenti	10
“Precisione di ± 1 secondo all'anno”	11
Precauzioni per un uso confortevole	13
Ricarica dell'orologio	14
Regolazione delle differenze di orario	19

Continua alla pagina seguente

Regolazione dell'ora	20
Risoluzione dei problemi.	22
Precauzioni per il maneggio dell'orologio Eco-Drive. . .	24
Impermeabilità all'acqua	28
Precauzioni e limiti d'uso	31
Caratteristiche tecniche.	38

Prima di usare l'orologio



L'orologio ha una cella ricaricabile che si carica quando il quadrante viene esposto alla luce.

Esporre regolarmente il quadrante alla luce solare diretta per caricare l'orologio.

Per informazioni dettagliate sulla ricarica vedere la pagina **14**.

Regolazione del cinturino

Si raccomanda di affidare la regolazione del cinturino a un orologiaio esperto. Se non viene regolato correttamente, infatti, il cinturino potrebbe staccarsi improvvisamente, causando la caduta dell'orologio o danni personali. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.



■ Pellicole adesive

Accertarsi di aver rimosso ogni eventuale pellicola adesiva presente sull'orologio (cassa, cinturino, fibbia, ecc.). In caso contrario, la pelle si potrebbe escoriare e/o le parti metalliche corrodere a causa della penetrazione del sudore o dell'umidità negli interstizi.

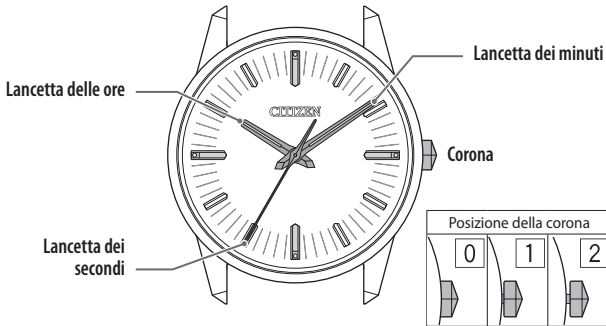
Come usare la corona a vite

Alcuni modelli sono provvisti di una corona appositamente progettata per impedirne l'azionamento accidentale.

Sbloccare la corona prima di iniziare a usare l'orologio.

	Sbloccare	Bloccare
Corona a vite	 <p>Girare la corona in senso antiorario fino a sbloccarla dalla cassa.</p>	 <p>Premere la corona nella cassa. Esercitando una lieve pressione verso la cassa, girare la corona in senso orario sino a quando si blocca. L'avvitamento deve essere completo.</p>

Componenti



- Le illustrazioni riportate in questo manuale potrebbero differire dall'aspetto reale dell'orologio effettivamente acquistato.
- La cellula fotovoltaica è ubicata sotto il quadrante.

“Precisione di ± 1 secondo all'anno”

L'orologio mantiene una precisione di ± 1 secondo all'anno. Questo significa che nel corso di un anno può accumulare un ritardo o un anticipo di 1 secondo rispetto all'ora corretta. Quest'orologio pertanto è molto più preciso della maggior parte degli orologi al quarzo (precisione mensile di ± 15 secondi).

■ Significato di “Precisione di ± 1 secondo all'anno”

La “differenza annuale di ± 1 secondo dall'ora corretta” non implica una differenza causata semplicemente dalla somma di piccolissime differenze ogni giorno. In altre parole, una precisione di ± 1 secondo all'anno non corrisponde a una precisione di $\pm 1/365$ di secondi al giorno.

La precisione dell'orologio cambia di momento in momento, in base alle condizioni di utilizzo e ai cambiamenti ambientali. La variazione viene corretta costantemente mediante una regolazione periodica, per mantenere una differenza annuale nell'ordine di 1 secondo. Ecco cosa si intende per “Precisione di ± 1 secondo all'anno”.

Per garantire una precisione elevata

Gli elementi che incidono maggiormente sulla precisione degli orologi al quarzo nella loro vita quotidiana sono i cambiamenti di temperatura.

Per limitare al massimo l'effetto dei cambiamenti della temperatura ambiente e per mantenere una precisione di ± 1 secondo all'anno, quest'orologio corregge le variazioni ogni minuto.

Se l'orologio viene usato a una temperatura ambiente estrema oppure viene esposto a grandi cambiamenti di temperatura, tuttavia, l'effetto può superare la capacità di correzione e la differenza può superare 1 secondo.

Quando si usa l'orologio, considerare i seguenti fattori:

- Fare attenzione alle condizioni di utilizzo dell'orologio e ai cambiamenti di temperatura ambiente.
- Non sottoporre l'orologio a forti urti.
- Regolare correttamente l'orologio.

Si consiglia inoltre la manutenzione periodica.

Precauzioni per un uso confortevole

Per mantenere la precisione elevata dell'orologio, considerare i seguenti fattori.

- **Indossare l'orologio per circa 12 ore al giorno.**
- **Cercare di indossare e di conservare l'orologio a una temperatura ambiente stabile (tra +5°C e +40°C).**
- **Caricare ogni giorno l'orologio, anche se per breve tempo, per evitare di far scattare la funzione di avviso di ricarica insufficiente.**

Utilizzando l'orologio 12 ore al giorno si mantiene una riserva di carica sufficiente, a condizione che l'orologio sul polso venga esposto alla luce correttamente.
Indossare l'orologio il più a lungo possibile.

Ricarica dell'orologio

L'orologio ha una cella solare sotto il quadrante e conserva la potenza generata dalla cella nella cella ricaricabile incorporata.

L'orologio si carica quando il quadrante viene esposto alla luce.

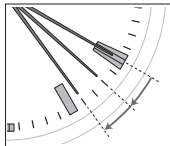
Per ottenere prestazioni ottimali:

- **Fare attenzione ad esporre l'orologio alla luce quando lo si indossa.**
- **Ricaricare l'orologio in un ambiente a temperatura normale (tra +5°C e +40°C) anche quando non lo si indossa. Fare attenzione a non lasciarlo in un luogo freddo e a non esporlo a condizioni ambientali estreme.**
- Alla fine l'orologio non si ricarica più automaticamente (funzione di prevenzione sovraccarica). Questa funzione serve a prevenire il deterioramento delle prestazioni dell'orologio e della batteria ricaricabile a causa della sovraccarica.

Quando la carica della batteria si riduce (funzione di avviso di carica insufficiente)

Quando la riserva di carica si riduce, la lancetta dei secondi inizia ad avanzare due secondi alla volta. Tale movimento è dovuto alla funzione di avviso di carica insufficiente. Si raccomanda di ricaricare subito completamente l'orologio secondo le istruzioni fornite alla pagina **16**.

- Quando l'orologio è sufficientemente carico, la lancetta dei secondi si muove normalmente.
- Se, da quando inizia il movimento di avviso di carica insufficiente, si lasciano trascorre 2 o più giorni senza ricaricarlo, l'orologio si scarica completamente e si ferma.



Durante la condizione di carica insufficiente

L'orologio non mantiene la massima precisione.

Tempo di ricarica in base alle condizioni ambientali

La tabella che segue riporta i tempi di ricarica indicativi quando si espone continuamente l'orologio alla luce. I valori indicati sono approssimativi.

- La precisione dell'orologio è influenzata dalla temperatura ambiente. Fare attenzione alle condizioni e all'ambiente di utilizzo.

Ambiente	Illuminamento (lx)	Tempo di ricarica (approssimativo)		
		Per far funzionare l'orologio un giorno	Per riottenere il regolare funzionamento dell'orologio quando la batteria è completamente scarica	Per ricaricare completamente l'orologio quando la batteria è completamente scarica
Esterni (cielo nuvoloso)	10.000	12 minuti	2 ore	50 ore
A 20 cm da una lampada fluorescente da 30W	3.000	40 minuti	4,5 ore	120 ore
A 70 cm da una lampada fluorescente da 30W	1.000	2 ore	12 ore	–
Illuminazione interna	500	4 ore	25 ore	–

Funzione di risparmio energetico

Tutte le lancette si fermano automaticamente per risparmiare energia dopo 7 giorni che l'orologio viene conservato in un posto buio, ad esempio in una scatola.

- L'orologio mantiene la precisione durante il risparmio energetico a condizione che sia esposto a una normale temperatura di funzionamento (da +5°C a +40°C).
- La funzione di risparmio energetico non è attiva quando la posizione della corona è **1** o **2**.
- La modalità di risparmio energetico si interrompe e le lancette tornano ad indicare l'ora corrente quando si usa l'orologio e si espone il quadrante alla luce, avviando la generazione di energia.

Durata senza alcuna ricarica aggiuntiva dopo la ricarica completa dell'orologio

Circa 6 mesi in normali condizioni di utilizzo.

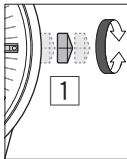
- In modalità di risparmio energetico, l'orologio continua a funzionare internamente fino a 8 mesi.

Regolazione delle differenze di orario

È possibile spostare la lancetta delle ore con incrementi di 1 ora per indicare l'orario di un altro posto.

- Estrahendo la corona in posizione **2** si arrestano le lancette dei secondi, dei minuti e delle ore.

Fare attenzione quando si utilizza la corona.



- 1 Estrarre la corona nella posizione **1**.**

La lancetta dei secondi non si arresta.

- 2 Girare la corona per impostare la lancetta delle ore sull'orario del posto desiderato.**
- 3 Premere la corona in posizione **0**.**

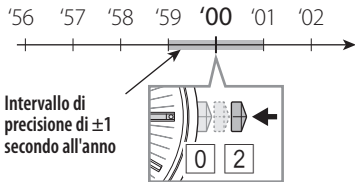
Regolazione dell'ora

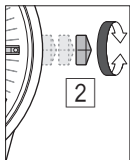
Prima di regolare l'ora

Quando si regola l'orario in anticipo o in ritardo rispetto all'ora corretta, l'orologio mantiene piccole imprecisioni a lungo.

Per regolare l'orario correttamente, controllare l'ora esatta su Internet.

Es.: orario quando si impostano 00 secondi (fase 3 della regolazione dell'ora)



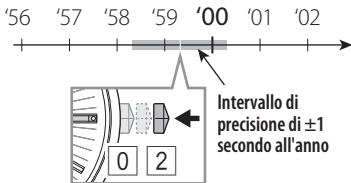


- 1** Quando la lancetta piccola dei secondi indica 0 secondi, estrarre la corona nella posizione **2**.
- 2** Ruotando la corona regolare l'ora.
- 3** Premere la corona nella posizione **0** in sincronia con il momento in cui i secondi sono **00**.

L'orologio inizierà a funzionare con una precisione di ± 1 secondo.

Quando non si riesce a regolare l'ora su 00 secondi

L'orologio mantiene l'impostazione sbagliata e sembra che conservi una differenza di 1 secondo o più.



Risoluzione dei problemi

Sintomo	Rimedio	Pagina
L'ora non è corretta.		
L'orologio non mantiene la precisione di ± 1 secondo all'anno.	Ricaricare l'orologio. Durante lo stato di carica insufficiente, l'orologio non mantiene la massima precisione.	14
	Controllare l'ora esatta su Internet e regolare l'orario correttamente.	—
	Impostare correttamente l'orologio. Le piccole imprecisioni dell'orario impostato della corona vengono memorizzate e causano l'anticipo o il ritardo dell'orologio.	20
Una delle lancette si muove in modo anomalo		
Soltanto l'indicazione dell'ora non è corretta.	Regolare la lancetta delle ore tramite la funzione di impostazione della differenza di orario.	19

Sintomo	Rimedio	Pagina
Una delle lancette si muove in modo anomalo (continua)		
La lancetta dei secondi avanza due passi alla volta.	Ricaricare l'orologio.	14
La lancetta dei secondi non si muove.	Premere la corona in posizione 0 .	—
	Ricaricare l'orologio finché la lancetta dei secondi non inizia a muoversi normalmente.	16
	Se i rimedi indicati sopra non risolvono i problemi, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.	—
Ricarica e altri problemi		
L'orologio si arresta subito dopo essersi ricaricato.	Continuare la ricarica anche dopo che la lancetta dei secondi inizia a muoversi normalmente. Se non si riscontra alcun cambiamento, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.	—

Precauzioni per il maneggio dell'orologio Eco-Drive

<L'accumulatore deve essere ricaricato frequentemente>

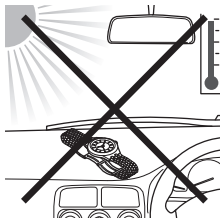
- Per garantire prestazioni ottimali si raccomanda di mantenere l'orologio sempre completamente carico.
- Se indossato sotto una manica lunga l'orologio non può ricevere la luce. In tal caso perderebbe la carica. Sarebbe perciò necessario provvedere a una ricarica aggiuntiva.
- Quando si toglie l'orologio dal polso si suggerisce di lasciarlo in un luogo luminoso affinché continui a funzionare in modo ottimale.

AVVERTENZA Precauzioni per la ricarica

- Non si deve ricaricare l'orologio in un luogo ad alta temperatura (60°C o più), pena il possibile malfunzionamento del movimento.

Esempi:

- Ricarica dell'orologio troppo vicino a sorgenti di luce che generano molto calore, ad esempio una lampada a incandescenza o alogena.
 - * In caso di ricarica sotto una lampada a incandescenza occorre tenerlo ad almeno 50 cm di distanza per impedire che si surriscaldi.
- Ricarica collocando l'orologio in un luogo soggetto all'alta temperatura, ad esempio sul cruscotto di un veicolo.



<Sostituzione dell'accumulatore ricaricabile>

- Questo orologio usa uno speciale accumulatore ricaricabile che non necessita di sostituzione periodica. Dopo alcuni anni tuttavia, a causa dell'usura dei componenti interni e del deterioramento del lubrificante il consumo elettrico dell'orologio potrebbe aumentare. Di conseguenza l'accumulatore si scaricherebbe più velocemente.

⚠ ATTENZIONE **Trattamento dell'accumulatore ricaricabile**

- Non lo si deve mai rimuovere dall'orologio.

Se per qualsiasi ragione si ritiene necessario rimuoverlo lo si deve almeno tenere fuori dalla portata dei bambini affinché non lo ingoio.

In caso d'ingestione ci si deve rivolgere immediatamente a un medico.

- Una volta rimosso non lo si deve eliminare insieme ai normali rifiuti urbani. Per istruzioni sulla raccolta delle batterie usate e per evitare qualsiasi rischio d'incendio o d'inquinamento ambientale si raccomanda di rivolgersi alle autorità cittadine.

 **ATTENZIONE** Usare soltanto un accumulatore del tipo specificato

- L'orologio deve funzionare esclusivamente con l'accumulatore ricaricabile specificato. Sebbene sia costruito in modo tale da non potere funzionare con un altro tipo di accumulatore, qualora se ne installi uno convenzionale o comunque di altro tipo in fase di ricarica esso potrebbe surriscaldarsi ed eventualmente rompersi.

Di conseguenza l'orologio si potrebbe danneggiare e l'utilizzatore subire una lesione.







Si raccomanda pertanto di prestare grande attenzione affinché l'accumulatore in uso sia effettivamente quella del tipo specificato.

Impermeabilità all'acqua

ATTENZIONE Impermeabilità all'acqua

- Prima di usare l'orologio è raccomandabile individuare sul quadrante e/o sul fondello l'indicazione dell'impermeabilità all'acqua. L'illustrazione che segue fornisce esempi d'uso da considerare come riferimento per utilizzare correttamente l'orologio. ("1 bar" corrisponde indicativamente a 1 atmosfera.)
- L'indicazione WATER RESIST (ANT) $\times\times$ bar potrebbe eventualmente apparire come W. R. $\times\times$ bar.

Nome	Indicazione	Specifica	
	Quadrante o fondello		
Non impermeabile	—	Non impermeabile	
Impermeabile durante l'uso normale	WATER RESIST	Impermeabile fino a 3 atmosfere	
Maggior livello d'impermeabilità durante l'uso normale	W. R. 5 bar	Impermeabile fino a 5 atmosfere	
	W. R. 10/20 bar	Impermeabile fino a 10 o 20 atmosfere	

Uso in acqua					
 <p>Esposizione all'acqua di bassa entità (lavarsi il viso, pioggia, ecc.)</p>	 <p>Nuoto e operazioni generiche di lavaggio</p>	 <p>Immersioni, sport marittimi</p>	 <p>Immersioni con bombola</p>	 <p>Immersioni in saturazione con gas elio</p>	 <p>Azionare la corona o i pulsanti quando l'orologio è umido</p>
NO	NO	NO	NO	NO	NO
OK	NO	NO	NO	NO	NO
OK	OK	NO	NO	NO	NO
OK	OK	OK	NO	NO	NO

Impermeabilità all'acqua

- I modelli non impermeabili non dovrebbero essere lasciati a contatto con l'umidità. Fare perciò sempre attenzione affinché non soffrano questa condizione.
- Impermeabilità all'acqua per l'uso normale (sino a 3 atmosfere) significa che l'orologio resiste agli spruzzi accidentali occasionali.
- Maggior livello d'impermeabilità per l'uso normale (sino a 5 atmosfere) significa che l'orologio può essere indossato durante il nuoto ma non in immersione.
- Maggior livello d'impermeabilità per l'uso normale (sino a 10-20 atmosfere) significa che l'orologio può essere indossato durante il nuoto subacqueo in apnea ma non in immersione con bombole d'aria o in saturazione d'elio.

Precauzioni e limiti d'uso

AVVERTENZE Per evitare lesioni

- Prestare particolare attenzione quando s'indossa l'orologio con un bambino in braccio in modo da non ferirlo.
- Prestare particolare attenzione durante gli esercizi fisici o il lavoro pesante per evitare di ferire se stessi e gli altri.
- Non indossare l'orologio durante la sauna né in altre circostanze in cui possa surriscaldarsi e causare il rischio di ustione.
- Prestare attenzione alle unghie quando s'indossa o si toglie l'orologio, specialmente se il cinturino è molto stretto.
- Prima di coricarsi togliere l'orologio dal polso.

 **AVVERTENZE** Precauzioni

- Usare sempre l'orologio con la corona premuta all'interno (normale posizione). Se la corona è del tipo con blocco a vite ci si deve sempre accertare che sia ben bloccata.
- Non utilizzare l'orologio (uso della corona e/o dei pulsanti) quando è umido. In caso contrario l'acqua vi potrebbe penetrare danneggiando i componenti interni più importanti.
- In caso di penetrazione di acqua o di persistente appannamento del vetro si raccomanda di far controllare e/o riparare l'orologio dal proprio rivenditore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Anche se l'orologio è caratterizzato da un elevato livello d'impermeabilità è raccomandabile:
 - risciacquarlo bene in acqua dolce e quindi asciugarlo con un panno asciutto dopo l'immersione in acqua di mare
 - non colpirlo con il flusso d'acqua di un rubinetto
 - Toglierlo dal polso prima di fare il bagno
- Qualora nell'orologio penetri acqua di mare, inserirlo in una scatola o in un sacchetto di plastica e provvedere immediatamente a farlo controllare. In caso contrario la pressione interna potrebbe aumentare con conseguente distacco di alcune delle parti (cristallo, corona, pulsanti, ecc.)

AVVERTENZE Quando s'indossa l'orologio

<Cinturino>

- A causa del sudore il cinturino di pelle o di gomma uretanica si deteriora nel tempo. Essendo un materiale naturale, la pelle si può consumare, deformare e scolorire. È perciò consigliabile sostituirlo periodicamente.
- A causa del materiale con cui il cinturino di pelle è realizzato, se lo si bagna la sua durezza si riduce (sbiadisce e/o il materiale adesivo si distacca). Quando bagnata, inoltre, la pelle può causare infiammazione cutanea.
- Non macchiare il cinturino di pelle con sostanze, prodotti cosmetici compresi, contenenti materiali volatili, sbiancanti o alcol. Si potrebbe infatti scolorire e invecchiare prematuramente. Anche la luce ultravioletta, in particolare quella solare diretta, potrebbe causarne lo scolorimento o la deformazione.
- Anche se è del tipo impermeabile, una volta bagnato è preferibile togliere l'orologio dal polso.
- Non stringere eccessivamente il cinturino. Si deve lasciare spazio a sufficienza tra esso e la pelle in modo da mantenerla adeguatamente ventilata.
- Il cinturino di gomma uretanica potrebbe macchiarsi con il colore o la sporcizia dell'abbigliamento o di altri accessori. Poiché la rimozione di queste macchie potrebbe risultare impossibile, si raccomanda di non indossare l'orologio con abbigliamento o accessori che tendono a trasferire con facilità il colore. Il cinturino potrebbe deteriorarsi anche a contatto con solventi e con l'umidità dell'aria. Si consiglia di sostituirlo quando perde l'elasticità o si screpola.

⚠ AVVERTENZE Quando s'indossa l'orologio (continua)

- Si raccomanda di richiedere la regolazione o la riparazione del cinturino nei seguenti casi:
 - quando presenta anomalie superficiali, ad esempio segni di evidente deterioramento.
 - quando l'ardiglione della fibbia fuoriesce.
- Si raccomanda di affidare la regolazione del cinturino a un orologiaio esperto. Provvedendo da sé in modo non adeguato, infatti, esso si potrebbe distaccare causando la caduta dell'orologio o eventuali lesioni.

Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

<Temperatura>

- Alle temperature eccessivamente alte e basse l'orologio potrebbe arrestarsi o cessare di funzionare regolarmente. Si deve pertanto evitare di usarlo in luoghi la cui temperatura è al di fuori della gamma specificata.

<Magnetismo>

- Gli orologi analogici al quarzo sono mantenuti in movimento da un motore a impulsi che fa uso di un magnete. Se li si sottopone a un forte magnetismo esterno il motore potrebbe cessare di funzionare correttamente con conseguente imprecisione d'indicazione dell'ora. Si raccomanda pertanto di non avvicinare questi tipi d'orologio a dispositivi medici magnetici quali, ad esempio, collane e bande elastiche, né alle cerniere a magnete dei frigoriferi, alle chiusure magnetiche delle borse, agli altoparlanti dei telefoni cellulari, ai dispositivi di cottura elettromagnetici e così via.

<Forti urti>

- Non si deve lasciar cadere l'orologio né sottoporlo a forti urti. In caso contrario si potrebbe danneggiare la cassa o il cinturino, oppure potrebbe cessare di funzionare correttamente e/o fornire le prestazioni previste.

<Elettricità statica>

- I circuiti integrati installati negli orologi al quarzo sono sensibili all'elettricità statica. A causa di questa essi potrebbero funzionare in modo anomalo o non funzionare affatto.

<Sostanze chimiche, gas corrosivi e mercurio>

- Qualora l'orologio dovesse venire a contatto con diluenti, benzene, solventi o prodotti che li contengono (comprese benzina, smacchiatori per unghie, cresolo, detersivi e adesivi per bagno, prodotti idrorepellenti e così via), si potrebbe scolorire, deteriorare e comunque danneggiare. Tali sostanze devono quindi essere maneggiate con molta cura. Anche il contatto con il mercurio, ad esempio quello contenuto nei termometri, può far scolorire la cassa e il cinturino.

<Pellicole adesive>

- Prima d'indossare l'orologio si deve rimuovere qualsiasi pellicola adesiva eventualmente applicata sul fondello, sul cinturino o sulla fibbia. Se lo s'indossa senza prima rimuoverle il sudore o l'umidità potrebbero penetrare tra queste e le parti cui sono applicate con eventuale loro corrosione o infiammazione della pelle.

 **AVVERTENZE** **Mantenere sempre pulito l'orologio**

- Periodicamente ruotare la corona mentre è completamente premuta e premere i pulsanti affinché nel tempo non rimangano bloccati a causa dell'accumulo di corpi estranei.
- La cassa e il cinturino dell'orologio vanno a diretto contatto con la pelle. A causa dell'umidità o del sudore l'eventuale corrosione delle parti metalliche e/o l'accumulo di corpi estranei potrebbero dar luogo alla fuoriuscita di residuo scuro dal cinturino. Per questo si raccomanda di mantenere sempre pulito l'orologio.
- Pulire periodicamente il cinturino e il fondello rimuovendo qualsiasi traccia di sporcizia accumulata o di corpi estranei. In rare circostanze essi potrebbero causare l'irritazione della pelle. In tal caso è raccomandabile togliere l'orologio dal polso e rivolgersi a un medico.
- Anche il cinturino metallico, quello di gomma poliuretanicica sintetica e la cassa dovrebbero essere sempre tenuti liberi da sporcizia e corpi estranei, eventualmente rimuovendoli con uno spazzolino morbido e del sapone neutro. Se l'orologio acquistato non è impermeabile è importante mantenere sempre asciutta la cassa.
- Il sudore e la sporcizia possono scolorire il cinturino di pelle. È consigliabile pertanto mantenerlo sempre pulito strofinandolo con un panno asciutto.

Cura dell'orologio

- Con un panno morbido rimuovere dal cristallo e dalla cassa qualsiasi traccia di sporcizia e umidità, in particolare il sudore.
- Il braccialetto metallico, di plastica o di gomma poliuretana sintetica deve essere mantenuto pulito con uno spazzolino da denti morbido e del sapone. Lo si dovrà quindi risciacquare abbondantemente per rimuovere ogni traccia residua di sapone.
- Il cinturino di pelle deve essere mantenuto pulito strofinandolo con un panno asciutto.
- In caso di inutilizzo dell'orologio per un periodo prolungato si suggerisce di strofinarlo con cura per rimuovere qualsiasi traccia di sudore, umidità o sporcizia e di conservarlo quindi adeguatamente al riparo da temperature eccessivamente alte o basse e dall'alta umidità.

<Se l'orologio è trattato con vernice luminosa>

La vernice che ricopre il quadrante e le lancette aiuta a leggere l'ora nei luoghi bui. Essa immagazzina la luce (naturale e artificiale) restituendola al buio.

Non contiene tuttavia sostanze radioattive né altri materiali nocivi alla salute umana e all'ambiente.

- L'intensità luminosa è massima all'inizio ma diminuisce col tempo.
- La durata dell'emissione luminosa dipende dall'intensità, dal tipo e dalla distanza da cui la sorgente si trova nonché dalla durata dell'esposizione e dalla quantità di vernice.
- L'emissione luminosa potrebbe non avvenire e/o estinguersi velocemente in caso di esposizione limitata alla sorgente di luce.

Caratteristiche tecniche

Modello	010*	Tipo	Orologio analogico a energia luminosa
Precisione di misura del tempo	Precisione annuale: ± 1 secondo se indossato a temperature normali tra $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$		
Gamma delle temperature d'uso	Da $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$		
Funzioni d'indicazione	ore, minuti e secondi		
Durata	Una volta completata la carica, l'orologio funziona senza ulteriori ricariche: Circa 6 mesi (durante il risparmio energetico: circa 8 mesi)		
	Riserva di carica quando si attiva la funzione di avviso di carica insufficiente: Circa 2 giorni		
Batteria	Cella ricaricabile al litio, 1 pezzo		

**Funzioni
aggiuntive**

- Ricarica con energia luminosa
- Funzione di prevenzione sovraccarica
- Funzione di avviso di carica insufficiente (movimento a intervalli di due secondi)
- Funzione di impostazione della differenza di orario
- Funzione antimagnetica/
Funzione di rilevamento degli impatti/
Funzione di correzione automatica delle lancette

Le caratteristiche tecniche e i contenuti di questo manuale sono soggetti a modifica senza preavviso.

CE

Model No.AQ6*

Cal.010*

CTZ-B8203